

MT

MT

MT



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussell, ...
C

Abbozz

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru .../...

ta' [...]

li jistabbilixxi r-rekwiżiti u l-proċeduri amministrattivi relatati mal-Operazzjonijiet tal-Ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

Abbozz

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru .../...

ta' [...]

li jistabbilixxi r-rekwiżiti u l-proċeduri amministrattivi relatati mal-Operazzjonijiet tal-Ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp ta' l-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza ta' l-Avjazzjoni, u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE¹, u b'mod partikolari l-Artikoli 8(5) u 10(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 għandu l-għan li jistabbilixxi u jzomm livell għoli ta' uniformità ta' sikurezza tal-avjazzjoni ċivili fl-Ewropa. Dan ir-Regolament jipprovdi għall-mezzi ta' l-huq ta' dak l-għan u għanijiet oħra fil-kamp tas-sikurezza tal-avjazzjoni ċivili.
- (2) L-operaturi u l-persunal involuti fit-thaddim ta' ċerti inġenji tal-ajru jridu jikkonformaw mar-rekwiżiti essenzjali rilevanti li huma stabbiliti fl-Anness IV għar-Regolament (KE) Nru 216/2008. Skont dan ir-Regolament, sakemm ma jkunx stabbilit mod ieħor fir-regoli ta' implimentazzjoni, l-operaturi li jwettqu operazzjonijiet kummerċjali għandhom juru l-kapaċità u l-mezzi tagħhom fit-twettiq tar-responsabbiltajiet assoċjati mal-privileġġi tagħhom. Dawn il-kapaċitajiet u l-mezzi għandhom jiġu rikonoxxuti permezz ta' għoti ta' ċertifikat. Il-privileġġi mogħtija lill-operatur u l-ambitu tal-operazzjonijiet għandhom jiġu speċifikati f'dak iċ-ċertifikat.
- (3) Minbarra li jwettqu superviżjoni taċ-ċertifikati li jkunu haġġu, l-Istati Membri għandhom iwettqu investigazzjonijiet, inklużi spezzjonijiet fir-rampa, u għandhom jieħdu kull miżura, inkluża ż-zamma ta' inġenji tal-ajru fuq l-art, sabiex jipprevjenu li jkompli għaddej xi ksur.
- (4) Ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 jeħtieġ li l-Kummissjoni Ewropea tadotta r-regoli ta' implimentazzjoni necessarji sabiex jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet għat-thaddim sikur tal-inġenji tal-ajru. Dan ir-Regolament jipprovdi għal dawk il-miżuri ta' implimentazzjoni.
- (5) Sabiex tkun żgurata transizzjoni mingħajr xkiel u livell għoli ta' sikurezza tal-avjazzjoni ċivili fl-Unjoni Ewropea, ir-regoli ta' implimentazzjoni għandhom jirriflettu l-aħħar żviluppi, fosthom l-aħjar prattici u l-progress xjentifiku u tekniku fil-kamp tal-operazzjonijiet tal-ajru. Skont dawn, għandhom jiġu kkunsidrati r-rekwiżiti tekniċi u l-proċeduri amministrattivi li sar qbil fuqhom taħt l-awspiċju tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Avjazzjoni Ċivili (minn hawn 'il quddiem "ICAO" – "International Civil

¹ ĠU L 79, 13.3.2008, p.1.

Aviation Organisation”) u l-Awtoritajiet Ewropej Kongunti tal-Avjazzjoni sat-30 ta’ Ġunju 2009 kif ukoll il-legiżlazzjoni ezistenti li tappartjeni għall-ambjent nazzjonali speċifiku.

- (6) Huwa neċessarju li jinghata biżżejjed żmien għall-industrija ajrunawtika u għall-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri sabiex jadattaw irwiehhom għall-qafas regolatorju l-gdid u sabiex taht ċerti kundizzjonijiet jirrikonoxxu l-validità ta’ ċertifikati maħruġa qabel id-data li fiha dan ir-Regolament isir applikabbli.
- (7) Il-miżuri speċifikati fl-Anness III għar-Regolament (KEE) Nru 3922/91² huma revokati skont l-Artikolu 69(3) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008. Il-miżuri adottati minn dan ir-Regolament għandhom jittqiesu bħala l-miżuri korrispondenti.
- (8) L-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (minn hawn ’il quddiem “l-Aġenzija”) hejjiet abbozz ta’ regoli ta’ implimentazzjoni u sottomettiethom bħala opinjoni lill-Kummissjoni Ewropea skont l-Artikolu 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008.
- (9) Il-miżuri msemmija f’dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 65 tar-Regolament (KE) Nru 216/2008,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ambitu

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli dettaljati li jridu jiġu sodisfatti mill-Istati Membri u mill-Aġenzija għall-implimentazzjoni u l-infurzar tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 fil-kamp tal-operazzjonijiet tal-ajru, inklużi spezzjonijiet fir-rampa tal-inġenji tal-ajru tal-operaturi taht is-superviżjoni tas-sikurezza ta’ Stat ieħor meta jkunu fuq l-art f’ajrudromi li jkunu jinstabu fit-territorju soġġett għad-dispożizzjonijiet tat-Trattat. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għall-operazzjonijiet tal-ajru li jaqgħu taht l-Artikolu 1(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008.
2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll regoli dettaljati dwar il-kundizzjonijiet għall-ħruġ, iż-żamma, l-emendar, il-limitazzjoni, is-sospensjoni jew it-tnehhija ta’ ċertifikati ta’ operaturi ta’ inġenji tal-ajru msemmija fl-Artikolu 4(1)(b) u (ċ) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 li jwettqu operazzjonijiet tat-trasport kummerċjali bl-ajru, il-privileġġi u r-responsabbiltajiet tad-detenturi taċ-ċertifikati kif ukoll il-kundizzjonijiet li tahtom l-operazzjonijiet għandhom jiġu projbiti, limitati jew soġġetti għal ċerti kundizzjonijiet fl-interess tas-sikurezza.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Fl-ambitu ta’ dan ir-Regolament:

1. ‘AOC’ tfisser ċertifikat tal-operatur tal-ajru (“air operator certificate”).

² Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/1991 tas-16 ta’ Diċembru 1991 dwar l-armonizzazzjoni tal-htigijiet tekniċi u proċeduri amministrattivi fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili. *ĠUL* 373, 31.12.1991, p. 4.

2. ‘Operazzjoni ta’ trasport kummerċjali bl-ajru’ (CAT – “Commercial air transport”) tfisser operazzjoni b’ingenu tal-ajru għall-garr ta’ passiġġieri, merkanzija jew posta għal remunerazzjoni jew kunsiderazzjoni ta’ valur oħra.
3. ‘Operazzjoni speċjalizzata’ tfisser operazzjoni kummerċjali jew mhux kummerċjali fejn l-ingenu tal-ajru jintuża sabiex iwettaq hidmiet jew servizzi speċjalizzati kif speċifikat fl-Anness VIII għal dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Ippjanar għas-sikurezza

1. L-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom jistabbilixxu pjanijiet ta’ sikurezza tal-avjazzjoni bil-għan li jinżamm livell għoli u uniformi ta’ sikurezza.
2. Fil-kuntest ta’ tfassil tal-pjanijiet tagħhom, l-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom jiskambjaw informazzjoni u jikkooperaw sabiex jiddeċiedu dwar l-azzjonijiet meħtieġa sabiex jiġi stabbilit u jinżamm livell għoli ta’ sikurezza tal-avjazzjoni ċivili.

Artikolu 4

Kapaċitajiet ta’ sorveljanza

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru entità waħda jew aktar bhala l-awtorità kompetenti fi hdan dak l-Istat Membru bis-setgħat neċessarji u bir-responsabbiltajiet allokat i għaċ-ċertifikazzjoni u s-sorveljanza ta’ persuni u organizzazzjonijiet soġġetti għar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u r-regoli ta’ implimentazzjoni tiegħu.
2. Jekk Stat Membru jaħtar aktar minn entità waħda bhala l-awtorità kompetenti:
 - (a) l-oqsma ta’ kompetenza ta’ kull awtorità kompetenti għandhom jiġu definiti b’mod ċar f’termini ta’ responsabbiltajiet u limitazzjonijiet ġeografici; u
 - (b) il-koordinazzjoni għandha tiġi stabbilita bejn dawk l-entitajiet sabiex tkun żgurata sorveljanza effettiva tal-organizzazzjonijiet u l-persuni kollha soġġetti għar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u r-regoli ta’ implimentazzjoni tiegħu fil-qafas tal-kompetenzi rispettivi tagħhom.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità(jiet) kompetenti għandha(hom) il-kapaċità neċessarja sabiex tiżgura(jiżguraw) li jkun hemm sorveljanza tal-persuni u l-organizzazzjonijiet kollha koperti mill-programm ta’ sorveljanza tagħhom, inklużi biżżejjed riżorsi sabiex jiġu sodisfatti r-rekwiżiti ta’ dan ir-Regolament.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persunal tal-awtorità kompetenti ma jwettaqx l-attivitajiet ta’ sorveljanza meta jkun hemm evidenza li dan jista’ jirriżulta f’kunflitt ta’ interess dirett jew indirett, b’mod partikolari meta jkun relatat ma’ interess familjari jew finanzjarju.
5. Il-persunal awtorizzat mill-awtorità kompetenti sabiex iwettaq iċ-ċertifikazzjoni u/jew il-kompiti ta’ sorveljanza għandu jingħata s-setgħa sabiex tal-inqas iwettaq il-kompiti li ġejjin:
 - (a) jeżamina r-rekords, id-dejta, il-proċeduri u kull materjal relevanti ieħor għat-tweġiq tal-kompitu ta’ ċertifikazzjoni u/jew ta’ sorveljanza;
 - (b) jieħu kopji jew siltiet minn tali rekords, dejta, proċeduri u materjal ieħor;

- (c) jitlob spjegazzjoni bil-fomm fuq il-post;
 - (d) jidhol fil-bini, fis-siti operattivi jew fil-mezzi ta' trasport relevanti;
 - (e) iwettaq verifiki, investigazzjonijiet, stimi, spezzjonijiet, inklużi spezzjonijiet fir-rampa u spezzjonijiet għall-għarrieda; u
 - (f) jieħu l-mizuri ta' infurzar kif xieraq.
6. Il-kompiti tal-paragrafu 5 għandhom jitwettqu b'konformità mad-dispożizzjonijiet legali tal-Istat Membru relevanti.

Artikolu 5

Spezzjonijiet fir-rampa

1. L-ispezzjonijiet fir-rampa ta' ingeni tal-ajru ta' operaturi li huma taħt is-sorveljanza tas-sikurezza ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz ieħor għandhom jitwettqu kif speċifikat fl-Anness II għal dan ir-Regolament.
2. Permezz ta' deroga mill-Anness II, l-Istati Membri jistgħu jagħzlu li fl-2012 iwettqu tal-inqas 65% tal-kwota annwali minima ta' punti kkalkolati skont l-AR.RAMP.100.

Artikolu 6

Operazzjonijiet tal-ajru

1. L-operaturi tal-ajruplani u l-ħelikopters għandhom joperaw ingenu tal-ajru għall-finijiet tal-operazzjonijiet CAT biss kif speċifikat fl-Anness III u IV għal dan ir-Regolament.
2. Minkejja l-paragrafu 1, l-operazzjonijiet CAT li ġejjin ma għandhomx ikunu soġġetti għal konformità mal-Anness III u IV:
 - (a) it-trasportar ta' passiġġieri skont jum ir-regoli viżwali tat-titjir (VFR – “Visual Flight Rules”), li jibda u jintemm fl-istess ajrudrom/sit operattiv u b'dewmien massimu ta' 30 minuta, jew ġewwa żona lokali speċifikata mill-awtorità kompetenti, b':
 - (i) ajruplani b'magna waħda li jaħdmu bl-iskrejjen li għandhom massa ta' tluq massima ta' 2 000 kg jew inqas u li jgħorru massimu ta' sitt persuni inkluż il-pilota; jew
 - (ii) ħelikopters b'magna waħda u li jgħorru massimu ta' sitt persuni inkluż il-pilota, jekk l-ammont massimu ta' sigħat ta' titjir totali f'tali operazzjoni huwa limitat għal 30 siegħa għal kull sena kalendarja għal kull ingenu tal-ajru.
3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1 u 2, l-operaturi għandhom ukoll jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet relevanti tal-Anness V għal dan ir-Regolament meta joperaw:
 - (a) ajruplani u ħelikopters użati għal:
 - (i) operazzjonijiet li jużaw navigazzjoni abbazi tal-prestazzjoni (PBN – “performance-based navigation”);
 - (ii) operazzjonijiet skont l-ispeċifikazzjonijiet minimi tal-prestazzjoni tan-navigazzjoni (MNPS – “minimum navigation performance specifications”);

- (iii) operazzjonijiet fl-ispazju tal-ajru b'separazzjoni vertikali imnaqqsa minima (RVSM – “reduced vertical separation minima”);
- (iv) operazzjonijiet b'vizibbiltà baxxa (LVO – “low visibility operations”);
- (b) ajruplani, ħelikopters, blalen tal-arja u gliders użati għat-trasport ta' oġġetti perikolużi (DG – “dangerous goods”);
- (ċ) ajruplani b'żewġ magni użati għal operazzjonijiet ta' distanza estiża (ETOPS – “extended range operations”) fit-trasport kummerċjali bl-ajru;
- (d) ħelikopters użati għat-trasport kummerċjali bl-ajru, operazzjonijiet bl-għajjnuna ta' sistemi ta' vizjoni bil-lejl (NVIS – “night vision imaging systems”);
- (e) ħelikopters użati għat-trasport kummerċjali bl-ajru, operazzjonijiet bil-parank (HHO – “hoist operations”); u
- (f) ħelikopters użati għat-trasport kummerċjali bl-ajru, operazzjonijiet ta' servizzi mediċi ta' emerġenza (HEMS – “emergency medical service operations”).

4. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 1:

- (a) meta jintużaw f'operazzjonijiet CAT, l-inġenji tal-ajru msemmija fl-Artikolu 4(5) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 jistgħu jithaddmu biss taht il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 7633 tal-14.10.2009. Kwalunkwe bidla fit-thaddim li taffettwa l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dik id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni għandha tiġi notifikata lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Aġenzija qabel ma tiġi implimentata l-bidla. B'mod simili, kwalunkwe użu maħsub tad-Deċiżjoni minn Stat Membru ieħor għandu jiġi notifikat lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Aġenzija qabel ma tiġi implimentata d-deroga. Il-Kummissjoni Ewropea u l-Aġenzija għandhom jivvalutaw sa fejn il-bidla jew l-użu maħsub jiddevja mill-kundizzjonijiet tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni jew kemm iħalli impatt fuq l-istima inizjali tas-sikurezza mwettqa fil-kuntest tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni. Jekk l-istima turi li l-bidla jew l-użu maħsub ma jikkorrispondux mal-istima inizjali tas-sikurezza mwettqa għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni, Stat Membru għandu jissottometti talba għal deroga ġdida skont l-Artikolu 14(6) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008;
- (b) airships, inġenji tal-ajru bir-rotor li jista' jinklina, blalen tal-arja marbuta u sistemi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ għandhom jithaddmu skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-liġi nazzjonali tal-Istati Membri; u
- (ċ) titjiriet relatati mal-introduzzjoni jew il-modifika tat-tipi ta' inġenji tal-ajru mwettqa minn organizzazzjonijiet tad-diżinjar jew tal-produzzjoni fi ħdan l-ambitu tal-privileġġi tagħhom għandhom jibqgħu jiġu operati skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-liġi nazzjonali tal-Istati Membri.

5. L-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw li għall-operazzjonijiet CAT offshore tal-ħelikopters huwa meħtieġ permess speċifiku skont il-liġi nazzjonali tal-Istati Membri sakemm jiġu adottati r-regoli ta' implimentazzjoni li huma relatati. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Aġenzija bir-rekwiziti addizzjonali li jridu jiġu applikati rigward proċeduri operattivi, tagħmir, kwalifiki u taħriġ tal-ekwipaġġ qabel ma jagħtu tali permess speċifiku. Dawn ir-rekwiziti ma għandhomx ikunu inqas restrittivi minn dawk tal-Annessi III u IV.

6. Titjiriet li jseħħu qabel, matul jew immedjatement wara servizzi jew kompiti speċjalizzati u li huma direttament relatati ma' servizzi jew kompiti speċjalizzati bħal dawn għandhom

jìgu operati skont l-Anness VIII. Ghajr għall-operazzjonijiet bil-paraxut, ma għandhomx jingarru aktar minn sitt persuni indispensabbli għall-kompitu jew għas-servizz, għajr il-membri tal-ekwipaġġ.

Artikolu 7

Certifikati tal-operatur tal-ajru

1. AOCs maħruġa minn Stat Membru għal operaturi jew ajruplani CAT qabel it-8 ta' April 2012 għandhom jitqiesu li haġġu skont dan ir-Regolament jekk haġġu wara r-Regolament (KE) Nru 3922/1991 dwar l-armonizzazzjoni ta' rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili.
F'każ bħal dan:
 - (a) il-privileġġi ta' dawn l-operaturi għandhom ikunu limitati għal dawk inklużi fl-AOC maħruġ mill-Istat Membru; u
 - (b) sa mhux aktar tard mit-8 ta' April 2014, l-operaturi jridu jkunu addattaw is-sistema ta' ġestjoni, il-programmi ta' taħriġ, il-proċeduri u l-manwali tagħhom sabiex jikkonformaw mal-Anness III, IV u V, kif ikun rilevanti.
2. L-AOC msemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi sostitwit minn ċertifikati maħruġa kif speċifikat fl-Anness II sa mhux aktar tard mit-8 ta' April 2014.
3. AOC tal-CAT għal operaturi tal-ħelikopters maħruġ minn Stat Membru qabel id-data li fiha dan ir-Regolament isir applikabbli għandu jinbidel f'AOC li jikkonforma ma' dan ir-Regolament mill-Istat Membru li hareġ l-AOC.
4. AOC għall-ħelikopters CAT għandu jinbidel f'AOC li jikkonforma ma' dan ir-Regolament skont l-elementi stabbiliti fir-rapport ta' konverżjoni.
5. Ir-rapport ta' konverżjoni għandu:
 - (a) jiġi stabbilit sa mhux aktar tard mit-8 ta' April 2013 mill-Istat Membru li hareġ l-AOC u b'konkluzjoni mal-Aġenzija;
 - (b) jiġi żviluppat b'konsultazzjoni mal-operaturi;
 - (ċ) jinkludi analiżi tad-differenzi bejn ir-rekwiżiti nazzjonali li fuq il-bażi tagħhom inhareġ l-AOC u r-rekwiżiti tal-Anness III, IV u V;
 - (d) jiddeskrivi l-ambitu tal-privileġġi li ngħataw lill-operatur;
 - (e) jindika għal liema rekwiżiti tal-Anness III, IV u V għandu jingħata l-kreditu;
 - (f) jindika kull limitazzjoni li teħtieġ li tiġi inkluża fuq l-AOC il-ġdid u kull rekwiżit li l-operatur irid jikkonforma magħhom sabiex jeliminaw dawn il-limitazzjonijiet.
6. Ir-rapport ta' konverżjoni għandu jinkludi kopji tad-dokumenti kollha meħtieġa sabiex jintwerew l-elementi stabbiliti fil-punti (a) sa (f) tal-paragrafu 5, inklużi kopji tar-rekwiżiti u l-proċeduri nazzjonali rilevanti.
7. L-applikanti għal AOC jew permiss speċifiku li ssottomettew l-applikazzjoni tagħhom qabel it-8 ta' April 2012 u li ma nħargilhomx tali ċertifikat qabel dik id-data għandhom juru l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament qabel ma jinhareġ l-AOC jew il-permess speċifiku.

Artikolu 8

Limitazzjonijiet tal-hinijiet tat-titjir

L-Artikolu 8.4 u s-Subparti Q tal-Anness III għar-Regolament (KEE) Nru 3922/91 jibqa' fis-seħh sakemm jiġu adottati r-Regoli ta' Implimentazzjoni relatati.

Artikolu 9

MEL

Il-listi tat-tagħmir minimu (MELs – “Minimum equipment lists”) approvati qabel it-8 ta' April 2012 mill-Istat tal-Operatur jew tar-Registrazzjoni, kif ikun applikabbli, għandhom jiġu approvati skont dan ir-Regolament u jistgħu jibqgħu jintużaw mill-operatur meta jirċievu l-permess. Wara t-8 ta' April 2012, kull bidla fil-MEL għandha titwettaq b'konformità mal-ORO.MLR.105.

Artikolu 10

Taħriġ tal-ekwipaġġ tat-titjira u tal-kabina

Membri tal-ekwipaġġ tat-titjira u tal-kabina li jkunu diġà qed jaħdmu, li jkunu temmew it-taħriġ, skont l-ORO.FC u l-ORO.CC, li ma inkludewx l-elementi obbligatorji stabbiliti fid-dejta dwar l-adeqwatezza operattiva rilevanti għandhom iwettqu taħriġ li jkopri kull tali element mandatorju. Dan it-taħriġ għandu jitwettaq qabel it-taħriġ u l-verifika rikorrenti meħtieġa li jkun imiss, fil-każ tad-dejta dwar l-adeqwatezza operattiva rilevanti ppubblikata li tkun rilevanti għat-tip(i) ta' inġenju(i) tal-ajru mħaddem(ma) mill-membri tal-ekwipaġġ ikkonċernati.

Artikolu 11

Dhul fis-seħh

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
Għandu japplika mit-8 ta' April 2012.
2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma japplikawx:
 - (a) id-dispożizzjonijiet tal-ARO.GEN.200 (a)(1), (4) u (5) sa mhux aktar tard mit-8 ta' April 2013;
 - (b) id-dispożizzjonijiet tal-Anness III, IV u V għall-operazzjonijiet CAT b'helikopters sat-8 ta' April 2014;
 - (c) id-dispożizzjonijiet tal-Anness V għal operazzjonijiet mhux kummerċjali b'ingeni tal-ajru sat-8 ta' April 2014;
 - (d) id-dispożizzjonijiet tal-Anness V għal:
 - (i) operazzjonijiet CAT b'ajruplani jew helikopters speċifikati fl-Art. 7(2) jew gliders jew blalen tal-arja; jew
 - (ii) operazzjonijiet speċjalizzati bi kwalunkwe inġenju tal-ajru, sat-8 ta' April 2015;

3. Meta Stat Membru jagħmel użu mid-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2, għandu jinnotifika lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Agenzija. Din in-notifika għandha tiddekrivi r-raġunijiet għal tali deroga u d-dewmien tagħha kif ukoll il-programm għall-implimentazzjoni li jkun fih l-azzjonijiet previsti u ż-żmien relatat.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, [...]

Għall-Kummissjoni

[...]

Il-President